

ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΥΠΤΟΣ
Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ
ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΠΝΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ. Ἀπρίλιος. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Αἱ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου ἐμπορικαὶ σχέσεις ἔχουσι μέγιστην σημασίαν δι' ἀφοτέρας τὰς χώρας, ὡς ἐξασφαλίζουσι ἀγορὰς καταναλώσεως τῶν προϊόντων τῶν δύο χωρῶν καὶ ὡς ὑποβοηθοῦσι ἀπὸ Ἑλληνικῆς ἀπόψεως ἰδιαιτέρως τὴν διάθεσιν τῶν καπνῶν, ὧν ἡ παραγωγή ὑπερῆρξε κατόπιν τῆς προσοχῆς τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Δυτικῆς Θράκης. Τὰς σχέσεις ταύτας διείπεν ἡ Ἑλληνοαίγυπτιακὴ Ἐμπορικὴ Σύμβασις τοῦ 1906, ἣτις, καταγγελλομένη τῷ 1914 ὑπὸ τῆς Αἰγυπτιακῆς Κυβερνήσεως ἐξηκολούθησεν ἰσχύουσα σιωπηρῶς, τρόπον τινα. Ἡ τοιαύτη ὁμῶς σιωπηρὰ ἐφαρμογὴ καταγγελλομένης συμβάσεως δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ἐξακολουθήσῃ, τοῦτου ὁ ἕνεκα ἤρξαντο διεξαγόμενα διαπραγματεύσεις πρὸς σύναψιν νέας Ἐμπορικῆς Συμβάσεως, διαπραγματεύσεις καταλήψασαι εἰς ὀριστικὴν συνεννόησιν. Ἴνα ὁ «Ἐλεύθερος Τύπος» καὶ οἱ ἔμποροι ἀναγκάσται αὐτοῦ σχηματίσασαι γνώμην περὶ τῆς ἐν λόγῳ Συμβάσεως, παρακάλεσά τον κ. Ἀθ. Πολίτην, πρῶτον γραμματέα τῆς ἐν Καίρῳ Πρεσβείας καὶ δεύτερον ἀντιπρόσωπον τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις, ἧδη δὲ διευθύνοντα τὸ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Γενικὸν Προξενεῖον, νὰ μοι ἀνακοινώσῃ τὰς Συμβάσεως. Ὁ κ. Ἀθ. Πολίτης ἔσχε τὴν εὐγενῆ καλωσύνην νὰ μοι παρασχῇ τὰς αἰτηθείσας πληροφορίες, ἃς καὶ παραθέτω ὡς ἑλπίω διακριτικῶς καὶ χρησίμους διὰ τοὺς ἐν Ἑμῶν ἔμπορους.

— «Ἡ Ἐμπορικὴ Σύμβασις μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου τοῦ 1906, καταγγελλομένη ὑπὸ τῆς Αἰγυπτιακῆς Κυβερνήσεως, παρατῆθῃ διὰ τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς 11 Ἰουλίου 1914 μέχρι τῆς 16 Ἀπριλίου 1915. Ἡ παράταξις τῆς ἰσχύος αὐτῆς ἐξηκολούθησεν ἐν δυνάμει ἀνταλλαγῶν τῷ 1915 διακοινώσων μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Διπλωματικοῦ πράκτορος καὶ τοῦ Βρετανικοῦ Ὑπάρχου Ἀρμυστού. Τῷ 1924 ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρ-

νησις θέλουσα νὰ ἀυξήσῃ τὸ δασμολόγιον αὐτῆς, ἀπεφάσισε νὰ θέσῃ τέμα εἰς τὸ ἀριστάμενον καθεστὸς διὰ σχετικῆς δηλώσεως πρὸς τὴν Αἰγυπτιακὴν Κυβέρνησιν. Ἐπειδὴ τὸ νέον δασμολόγιον δὲν ἦτο δυνατόν νὰ τεθῇ ἀμέσως εἰς ἐφαρμογὴν, ἐξήτησεν ἡ Ἑλλὰς ἐπιανειλημμένως καὶ ἐπέτυχεν ὅπως τὸ ὑριστάμενον καθεστὸς παρατῆθῃ μέχρι τῆς ὑπογραφῆς νέας Ἐμπορικῆς Συμβάσεως. Αἱ ἰδιαπραγματεύσεις μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου ἐξακολούθησαν εἰς τὴν ἐπιανειλημμένην ἐπισημάνειαν εἰς πολλὰ, αἱ δ' ἐμπορικαὶ συμφωνίαι μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου δὲν περιλαμβάνουσι μόνον ἐμπορικὰ ζητήματα, ἀλλὰ καὶ ἄλλας φύσεως τοιαῦτα, ὡς παραδείγματός χροῖν τὸ τῆς ἰθαγενείας.

» Ὅτε ἤρξαναι αἱ διαπραγματεύσεις κατὰ τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1925, οἱ Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι ἐνόμισαν ὅτι δὴ συνήκτετο μία νέα Ἐμπορικὴ Σύμβασις, ἀνάλογος πρὸς τὴν τοῦ 1906, ἀλλ' οἱ Αἰγύπτιοι προτίμησαν, ὅπως ἡ συναφθροσμένη Ἐμπορικὴ Σύμβασις εἴνε βραχυπρόθεσμος, ἵνα οὕτω μὴ δεσμευθῇ ἡ Αἴγυπτος πέραν καὶ τῆς πλείον μακροπρόθεσμου Συμβάσεως μετὰ τῶν Κρατῶν, ἣτις εἴνε ἡ Ἑλληνοαίγυπτιακὴ καὶ ἡ ὁποία δὴ λήξῃ τῷ 1930 εἰς τὴν τῷ μεταξὺ ἡ Ἰταλία δὲν συγκρατεῖται εἰς τὸν περιορισμὸν τῆς προθεσμίας αὐτῆς. Οἱ Αἰγύπτιοι θέλουσι νὰ ἔχουν τῷ 1930 τὸ βραδύτερον, τὰς πλείους ἐλευθέρως ἰναδιαπραγματευθῶσι μετὰ τῶν Κρατῶν νέας Συμβάσεις.

» Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς διεξαγόμενας διαπραγματεύσεις μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου, ἡ προσαρτηθεῖσα ἰσχυρὰ ἦτις δὴ συναφθῆ μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν πρόκειται νὰ βασισθῇ ἐπὶ τῆς ὁμοτιμίας τοῦ καπνοῦ ἐννοουμένου Κράτους μετὰ τῆς τροποποιήσεως, δεδομένου ὅτι, δι' ἐξέτη ἀνωτέρω, ἡ Σύμβασις τοῦ 1906 δὲν ἐκμανόνιζε μόνον τὰς ἐμπορικὰς σχέσεις τῶν δύο Κρατῶν, ἡ παραγερθρομένη κατὰ τὰ τελευταία ταῦτα ἐστὶ σημαντικὴ ἐλάττωσις τοῦ ποσοῦ

τοῦ ἐξ Ἑλλάδος εἰσαγομένου καπνοῦ καὶ ἡ χροῖσις Ἰαπωνικοῦ καὶ Κινεζικοῦ τοιοῦτου, μετὰ τὴν ἀνακοίνωσιν ὁποιαδήποτε μέτρα προαβέβαιον εἰσαγωγῆς τῶν ἑλληνικῶν καπνῶν, ἐξ ἧς ἐν μεγάλῳ μέτρῳ ἐξαρτᾶται ἡ διατήρησις τῆς ποιότητος τῶν Αἰγυπτιακῶν σιγαρέτων, τὰ ὅποια ὡς ἐκ τῆς μὴ ἐπαρκούς χρήσεως ἑλληνικῶν καπνῶν δὲν ἔχουσι πλέον τὴν ζήτησιν, τὴν ὁποίαν εἶχον ἄλλοτε.

— «Ἡ Σύμβασις τοῦ 1906, καὶ ἐδήλωσεν ὁ κ. Πολίτης, εἶδεν εἰς τὰ ἑλληνικὰ καπνὰ, ἀπέναγι τῶν καπνῶν τῶν ἄλλων Βαλκανικῶν Χωρῶν, ἕνα πλεονέκτημα δύο γρασίων κατὰ χιλιόγραμμον, δηλαδὴ ἐνῶ τὰ Βαλκανικὰ καπνὰ ἐπλήρωσαν δασμὸν 20 γρασίων, τὰ ἑλληνικὰ ἐπλήρωσαν δασμὸν μόνον 18 γρ. Ἀπὸ τοῦ 1906 ὁμοῦς ἡ Αἰγυπτιακὴ Κυβερνησις ἤρξατο ἀυξάνειν τὸν δασμὸν, ὅστις πρὸ τοῦ τελευταίου Βασιλικοῦ Διατάγματος τῆς 6ης Μαρτίου 1926 ἦτο 82 διὰ τὰ Βαλκανικὰ καὶ 80 διὰ τὰ ἑλληνικὰ καπνὰ. τοιοῦτοτρόπως δὲ τὸ πλεονέκτημα ἦτο 2 γρ., ὅπερ ἦτο σημαντικὸν ἐφ' ὅσον ὁ δασμὸς ἦτο 22 γρ., ἔχανε πλέον τὴν ἀποδοτικότητά του, ἀφ' ἧς σιγιῆς ὁ δασμὸς πῆλξθη εἰς 80 γρασία. Ἀποτέλεσμα τῆς φορολογικῆς ταύτης πολιτικῆς τῆς Αἰγυπτιακῆς Κυβερνήσεως ὑπῆρξεν ἡ ἐλάττωσις τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ἑλληνικῶν καπνῶν. Τὴν ἑλλάττωσιν ταύτην ἐνίσχυσε καὶ ὁ συναγωνισμὸς πρὸς τὰ ἑλληνικὰ καπνὰ τῶν καπνῶν τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.

» Πράγματι, ἀπὸ τοῦ πολέμου καὶ ἐνεῦθεν ἡ Ἰαπωνία καὶ ἡ Κίνα, αἰτινες μέχρι τοῦ 1915 δὲν εἰσήγον εἰμὴ ὀλίγας χιλιάδας χιλιόγραμμων καπνῶν εἰς Αἴγυπτον, ἤρξαν νὰ εἰσάγουν μεγάλας ποσότητας, αἰτινες κατὰ τὸ 1924 ἀνήλθον εἰς 3.122 σχεδὸν ἑκατομμύρια χιλιόγραμμων. Ἡ εἰσαγωγὴ αὐτῶν καπνῶν τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς ὀφείλεται ἀφ' ἐνός εἰς τὴν μικρὰν τιμὴν αὐτῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν μεγαλειότητα, κατὰ 30 ο/ο ὑπὸ τοσούτων, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ ἑλληνικὰ καὶ Τουρκικὰ καπνὰ. Ἐάν δηλαδὴ ὑποθέσωμεν, ὅτι μία ὀκτ' ἑλληνικοῦ ἢ Τουρκικοῦ καπνοῦ ἀποδίδει χίλια σιγαρέττα, ἡ μία ὀκτ' Ἰαπωνικοῦ ἢ Κινεζικοῦ ἀποδίδει 1300—1400.

» Ἡ ἑλληνικὴ πρεσβεία δι' ὁπομνημάτων πρὸς τὴν αἰγυπτιακὴν Κυβέρνησιν κατ' ἰαγουάριον τῷ 1926, ὑπέδειξεν τὰς καταστροφικὰς συνεπείας, ἃς εἶχε διὰ τὴν Αἴγυπτον ἡ εἰσαγωγὴ αὐτῶν καπνῶν Ἄπω Ἀνατολῆς. 1ον) Διότι τὸ Αἰγυπτιακὸν Δημόσιον λόγῳ τῆς μεγαλειτέρας ἀποδόσεως κατὰ 30 ο/ο τῶν καπνῶν Ἄπω Ἀνατολῆς, ἐξημῶτο 750 χιλιάδας λίρων περίπου ετησίως. Πράγματι διὰ στατιστικῶν ἡ πρεσβεία ἀπέδειξεν ὅτι, ἐνῶ ὁ πληθυσμὸς τῆς Αἰγύπτου ἀπὸ τοῦ 1905 μέχρι τοῦ 1925 πῆλξθη ἀπὸ 10.958.000 εἰς 14.055.539, ἡ εἰσαγωγὴ τῶν καπνῶν τοῦναντίον ἐμεινε στάσιμος, διότι, ἀνερχομένη τῷ 1906 εἰς 7.900.000 χιλιόγραμμα, τῷ 1924 κατῆλθεν εἰς 6.500.000 περίπου χιλιόγραμμα. Τοῦτο ὀφείλετο εἰς τὴν μικροτέραν εἰσαγωγὴν δειληνικῶν καπνῶν λόγῳ τῆς μεγαλειτέρας ἀποδόσεως τῶν καπνῶν Κίνας καὶ Ἰαπωνίας. 2ον) Διότι ἡ εἰσαγωγὴ τῶν καπνῶν Ἄπω Ἀνατολῆς ὑπῆρξε μεταξὺ τῶν ἄλλων λόγων καὶ ἡ ἀφορμὴ τῆς ἐλαττώσεως τῆς εἰσαγωγῆς τῶν αἰγυπτιακῶν σιγαρέτων. Εἰς τοῦτο ἡ ἑλληνικὴ πρεσβεία εἶρε συμφωνοῦν καὶ τὴν γνώμην πολλῶν ἐδικῶν, ὡς καὶ προξένων τινῶν Αἰγυπτίων, οἵτινες ἐπιανειλημμένως εἶχον ἀναφέρει εἰς τὴν Κυβέρνησιν των, ὅτι μεταξὺ ἄλλων λόγων τῆς ἐλαττώσεως τῆς εἰσαγωγῆς τῶν αἰγυπτιακῶν σιγαρέτων, ἦτο καὶ ὁ λόγος ὅτι ἀπὸ τινος χρόνου οἱ Αἰγύπτιοι καπνεργασταὶ ἀρχα μεταχειρίζονται εἰς τὴν κατασκευὴν τῶν σιγαρέτων καπνὰ κατωτέρας ποιότητος, καπνὰ δηλαδὴ Ἄπω Ἀνατολῆς.

ΠΡΟΣ ΤΟΝ

« Ἐξ. Ἰσχυρὸν 14 Ἀπριλίου 1926 (ἀριθμὸς 101) »

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

(Sambati)

Τὰ ἀνωτέρω σκέψεις καὶ γνώμης ἠ-
σπασθήσαν τὸσον ὃ ὑφυπουργὸς τῶν Οἰ-
κονομικῶν τῆς Αἰγύπτου, ὅσον καὶ ὁ Γε-
νικὸς Διευθυντὴς τῶν Τελωνείων, ὅστις
ἐπανειλημμένως ἐβεβαίωσε τὴν ἀριβείαν
τῶν ἰσχυρισμῶν τῆς Ἑλληνικῆς πρεσβείας.

Τοιοῦτο ὅπως ἡ Αἰγυπτιακὴ κυβέρνησις,
κηδομένη τῶν συμφερόντων τῆς, ἐξέδωκε
τὸ Διάταγμα τῆς 6 Μαρτίου 1926, δημο-
σιευθὲν εἰς ἐκτακτοὺς παράρτημα τῆς Ἐ-
φημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ ἡμερομ-
7 Μαρτίου, διὰ τοῦ ὁποῖου τὰ καπνὰ τῶν
Κρατῶν, αἵτινα δὲν ἔχουν σύμβασιν μετὰ
τῆς Αἰγύπτου, ὑπόκεινται εἰς φόρον 100
γρ. κατὰ χιλιόγραμμον, ἐνθ' τὰ καπνὰ τῶν
Συμβατικῶν χωρῶν, τῶν ἔχουσῶν δηλαδὴ
Σύμβασιν μετὰ τῆς Αἰγύπτου, ἐν οἷς τὰ
ἐλληνικὰ, φορολογοῦνται πρὸς 82 γρ. διατ.
Οὕτω τὰ καπνὰ Ἄνω Ἀνατολῆς θέλουσι
φορολογηθῆ κατὰ 18 γρ. ἐπὶ πλέον τῶν ἐλ-
ληνικῶν.

» Ἐνεκα τῆς ὡς ἄνω φορολογίας, κατὰ
τὴν γνώμην τῶν ἐδικῶν τοῦ ὑπουργείου
τῶν Οἰκονομικῶν καὶ διαφόρων καπνοβιο-
μηχάνων, θέλουσιν ἀποκλεισθῆ ἐκ τῆς
Αἰγυπτιακῆς ἀγορᾶς τὰ καπνὰ Κίνας καὶ
Ιαπωνίας καὶ θέλουσιν ἀντικατασταθῆ
Ἑλληνικῶν καὶ Τουρκικῶν, καὶ ἰδίως
τῶν πρῶτων. Ἐὰν δὲ τὰ πράγματα
μείνουν ὡς εἶναι σήμερον, ἡ Ἑλλὰς θὰ
ᾤκησῃ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν καπνῶν τῆς
εἰς Αἰγύπτου, κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἐιδι-
κῶν, κατὰ 5 ἑκατομμ. χιλγ. ἐτησίως. Ὁ
ἄριστος φορολογικὸς διακινησμοὸς ἐνε-
ποίησεν ἀρίστην ἐντύπωσιν εἰς τοὺς ἐν-
ταῦθα καπνοβιομηχάνους, ἰδίως εἰς τοὺς
Ἕλληνας, οἵτινες εὐρίσκοντο εἰς μειονε-
κτικὴν θέσιν, λόγῳ τοῦ συναγαγμένου,
ὃν ὑφίσταντο ἐκ μέρους τῶν Ἀγγέλων,
οἵτινες μετεχειρίζοντο εἰς πολὺ ἐνγαλυτέ-
ραν κλίμακα καπνὰ Κίνας καὶ Ἰαπωνίας.
Τὴν ἐπομένην τῆς ἐκδόσεως τοῦ Διατάγ-
ματος τοῦ κανονίζοντος τὴν φορολογίαν
τῶν καπνῶν, τὰ ἐλληνικὰ καπνὰ ὑπετιμή-
θησαν κατὰ 10 γρ. διατῶν ὅταν ἐν τῇ
ἀγορᾷ τῆς Ἀλεξανδρείας.»

Γ. Κ. ΣΚΑΛΙΕΡΗΣ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

τὸσον γὰρ, ὡς ἐπὶ τὸν
ὅτι ἡ φυσιογνωμία του δὲν μετε-
ἔν ἡ Φοινικίνα ἢ το ὅπως τὴν π
ὁ πινὰς τῆς Γαλλερίας Μπαρμπερὶνι, ὀπ-
λαδὴ καλοκαίριον ἡ γυναικία ἢ ὅπως θὰ
ἐλέγχε ἐπὶ τὸ ἀθηναϊκότερον, γυναικία-
ρος, τὸ ζεῦγος δὲν θὰ ἦτο διόλου ἀταίρια-